

# Vereinsnachrichten 2013



# Tätigkeitsprogramm 2014

<b>Januar</b>	11.	Schlitteltag Saxeten	J
	24.	Hauptversammlung im Hotel Sonne	V
<b>Februar</b>	1./2.	Skirennen und Bohnenabend, Saxeten	V
	6.	Schlitteln	F/M
	8.	Papiersammlung	V
	17.	Schlitteln	S
	21.	HV Tellspielverein	V
<b>März</b>	1.	Skitag	S
	2.	Unihockeyturnier TBO Jugend, Armeesporthalle Thun	J
	8.	Skitag	F/M
	29.	Hockeymatch	V
	29.	Gymnastiktesttag, ABC-Zentrum Spiez	J
<b>April</b>	26.	Kreiskurs I, Jugend inkl. FK, BZI Interlaken	V
	26./27.	JugiwEEKend, Matten	J
	26.	Papiersammlung	V
<b>Mai</b>	2./3.	Turnvorstellung, KGH Matten	V
	3.	Schnällscht Bödeler, BZI Interlaken	J
	29.	Auffahrtswanderung	V
<b>Juni</b>	7.	Schnällscht Oberländer, Stadion Lachen Thun	J
	14.	Papiersammlung	A
	21./22.	Regionalturnfest am Wisenberg	A
	28.	UBS Kids Cup, BZI Interlaken	J
	28./29.	Appenzeller Kantonturnfest	A
<b>Juli</b>	11./12.	Brätelabend / Hüttenputz- und Holzertag	V
	26./27.	Biketour	V
<b>August</b>	16./17.	Riegenreise	F/M
	30./31.	Oberländische Jugendturntage, Wimmis	J
	30.	Papiersammlung	V
<b>September</b>	6./7.	Schweizer Meisterschaft Vereinsturnen, Lyss	A
	12./13.	Jungfrau-Marathon	V
<b>Oktober</b>	17.	Technikerkonferenz TBO, Uetendorf	V
	25.	Kreiskurs II, Jugend inkl. FK, BZI Interlaken	V
<b>November</b>	1./2.	Lottomatch	V
	2.	Jugendcup, Vereinswettkampf, Uetendorf	J
	5./13./19.	Oberländische Unihockeymeisterschaft, BZI Interlaken	A
	8.	Jump-In Kurs-Jugend, Matten	V
	22.	Papiersammlung	V
<b>Dezember</b>	6./7.	Schweizer Meisterschaft Vereinsturnen Jugend, Vevey	J
	11.	Weihnachtessen	F/M
	15.	Altjahrshöck	S
	27.	Altjahrshöck	A
<b>Januar 2015</b>	30.	Hauptversammlung	V

## Legende:

V Gesamtverein / J Jugendreiege / A Aktivriege / F/M Frauen-/Männerriege / S Seniorenriege

# Einladung zur 104. Hauptversammlung

**Freitag, 24. Januar 2014, 19.00 Uhr im Hotel Sonne, Matten**

Liebe Turnerinnen und Turner, geschätzte Turnerfreunde

Der Vorstand lädt euch nach diesem ereignisreichen Vereinsjahr zur ordentlichen Hauptversammlung ein. Es würde uns freuen, unsere Ehren-, Aktiv- sowie Passivmitglieder begrüßen zu dürfen:

19.00 Uhr: Beginn Nachtessen (Anmeldung bis 20. Januar 2014 mittels Online-Anmeldung oder per Telefon beim Präsidenten)

20.15 Uhr: Eröffnung Hauptversammlung

Wir bitten um pünktliches Erscheinen, damit die HV rechtzeitig begonnen werden kann.

## Traktanden:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresberichte
  - Präsident
  - Hauptleiter Aktivriege
  - Hauptleiterin Frauen-/Männerriege
  - Hauptleiter Seniorinnen / Senioren
  - Hauptjugendriegeleiter
  - Hüttenwartin
5. Kassa- und Revisorenbericht
6. Anträge
  - Anschaffung LA-Dress
7. Tätigkeitsprogramm
8. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
9. Budget
10. Mutationen
11. Wahlen
12. Ehrungen und Auszeichnungen
13. Verschiedenes



**Sylvia und Hans Schmocker**

Metzgergasse 12  
3800 Matten-Interlaken

Tel. 033 823 13 60



**H. GOSTELI AG**  
BLUMEN · GARTENBAU



Metzgerstrasse 4 · 3800 Matten-Interlaken  
T 033 822 20 54 · F 033 822 20 15  
info@hghosteliag.ch · www.hghosteliag.ch

Mitglied **Jardin Suisse**

# TV Matten Vereinsnachrichten

Offizielles Organ des TVM

Gründungsjahr 1909

Adresse  
Internet  
Postcheck-Konto

Turnverein STV  
[www.tvmatten.ch](http://www.tvmatten.ch)  
30-33786-7

3800 Matten

Präsident  
Kassierin  
Redaktor  
Webmaster

Stoller Hansruedi  
Strässle Margrit  
Spieler Simon  
Spieler Simon

3800 Unterseen  
3800 Matten  
3800 Unterseen  
3800 Unterseen

Erscheint 1 Mal jährlich  
Jahrgang 33

Auflage 500 Stk.  
Dezember 2013



**BAUEN FÜR MORGEN**

**Frutiger AG BeO**  
Brienz/Interlaken  
[www.frutiger-beo.ch](http://www.frutiger-beo.ch)



# Jahresbericht des Präsidenten

Werte Ehrenmitglieder, liebe Turnerinnen und Turner, geschätzte Turnerfreunde

Schon wieder ist ein Turnerjahr fast zu Ende. Ich persönlich habe den Eindruck, dass die Jahre immer schneller vorübergehen. Eine «Entschleunigung» unserer Gesellschaft wäre wahrscheinlich für alle besser. Der Höhepunkt in diesem Jahr war sicher das Eidg. Turnfest in Biel. Dieses Turnfest hat sich zu einem gigantischen Anlass entwickelt. Mit ca. 60'000 Teilnehmern ist es der grösste Breitensportanlass der Schweiz. Das Turnfest wird als Anlass mit zwei Gesichtern in die Geschichte eingehen. Unsere beiden Turner Balli Bruno und Bhend Bruno hatten beide sehr viel Glück, dass ihnen bei dem verheerenden Unwetter nichts passiert ist. Diese beiden war als Kampfrichter im Einsatz und dadurch mitten drin in der Unwetterfront, die mit orkanartigen Windgeschwindigkeiten über das Turngelände fegte.

## **HV Tellspielverein, 22. Februar**

Wieder durften wir an der HV des Tellspielvereins mithelfen bei der Verpflegung der Gäste. In gewohnt routinierter Art konnten wir unseren Einsatz leisten. Allen Helfern vielen Dank für ihren Einsatz.

## **Gymnastik-Testtag Matten, 24. März**

Auch dieses Jahr führten wir den Gymnastiktesttag in Matten durch. Die Festwirtschaft wurde durch Brigitte Ziebold und Betina Studer organisiert. Viele Jugendliche zeigten die mit Fleiss eingeübten Darbietungen den Kampfrichtern und konnten den verdienten Applaus entgegennehmen. Danke an alle, die zum Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben.

## **Turnfahrt, 9. Mai**

Bei gutem Wetter fuhr eine kleine Turnschar mit dem Schiff und der Standseilbahn zum Hotel Giessbach. Nach einer ersten Stärkung wanderten wir nach Iseltwald, unterbrochen von einem grösseren Mittagshalt. Von Iseltwald fuhren wir mit dem Schiff zurück nach Interlaken. Es wäre wünschenswert, wenn sich die Teilnehmerzahl deutlich steigern würde, damit der alljährliche Organisationseinsatz von Kathrin Aemmer besser belohnt wäre. Kathrin, ich danke dir ganz herzlich für die Organisation und die Durchführung dieses Anlasses.

## **Brätelabend, Hüttenputz und Holzertag, 12. + 13. Juli**

Der Brätelabend war sehr gut besucht. Das Buffet war wie immer sehr reichhaltig und die mitgebrachten Grilladen der Turner kannten bezüglich Vielfalt keine Grenzen. Es ist schon erstaunlich, was alles grilliert werden kann. Eifrig wurde auch über die Turnfeste im Juni und deren Resultate diskutiert und Rückschau gehalten. Die Highlights waren noch einmal Gesprächsthema unter den Turnern.

Wir immer wurden am Samstag die Hütte sauber geputzt, der Holzvorrat aufgestockt und diverse kleinere Arbeiten rund um und in der Hütte erledigt. Ich möchte Brigitte und Peter für ihren Einsatz, den sie seit Jahren für unsere Hütte Bällenblick in Saxeten leisten, bestens danken.

## **Papiersammlung**

An fünf Samstagen sammelten wir Papier und Karton. Es ist erfreulich für unseren Verein, dass wir schon seit Jahren diese Tätigkeit für die Gemeinde Matten ausführen dürfen. Durch diese Einnahmen wird unser Vereinsbudget sehr stark entlastet und etliche Vereinsausgaben werden durch diese Einnahmen abgedeckt. Ein besonderer Dank geht wie immer an:

H. Gosteli AG, Gartenbau, Matten

Hansen AG, Gipser- und Malergeschäft, Interlaken

P. Zwahlen, Landwirt, Matten

Frutiger AG BeO, Bauunternehmung, Interlaken

die uns ihre Fahrzeuge an diesen Sammeltagen zur Verfügung stellen. Es wäre schön, auch weiterhin auf diese Fahrzeuge zurückgreifen zu dürfen.

## Lottomatch, 3. + 4. November

Wir durften auch in diesem Jahr sehr viele Lottospieler an unserem Lottomatch begrüßen. Mit viel Elan und Eifer wurde um die wunderschönen Lebensmittelpreise gespielt. Erfreulicherweise führte das zu einem sehr guten Ergebnis. Herzlichen Dank an Kathrin und Koni für ihre grosse Arbeit für unseren Lottomatch und an alle Vereinsmitglieder, die als Helfer im Einsatz waren.

## Vorstand

Sabine Luggen wird als Kassierin auf Ende Jahr demissionieren. Sie war 5 Jahre Finanzministerin in unserem Verein. Sie hatte auch die anspruchsvolle Aufgabe, die Kassen der verschiedenen Vereine nach der Fusion in eine Buchhaltung zusammenzuführen. Für die seriöse und immer sehr korrekte Arbeit möchte ich Sabine herzlich danken. Auf dich war immer Verlass und deine Arbeit hast du meistens im Stillen perfekt erledigt.

Ihre Aufgabe als Kassierin wird ab dem nächsten Jahr Margrit Strässle übernehmen. Ich wünsche Margrit einen guten Start in ihre neue Tätigkeit und viel Freude bei der Arbeit als Kassierin und Mitgliederverantwortliche.

Dem Vorstand und den Technischen Komitees möchte ich für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit bestens danken. Es ist nicht selbstverständlich, dass sie viel von ihrer Freizeit in unseren Verein investieren, damit wir alle viele interessante Turnstunden und Anlässe erleben dürfen.

## Zum Schluss

Diesen Sommer haben Nicole Spieler und Adrian Steiner geheiratet. Ich wünsche ihnen für den gemeinsamen Lebensweg alles Gute und dass ihre Wünsche und Träume in Erfüllung gehen.

Folgende Turnerkinder erblickten 2013 das Licht der Welt: Es sind dies Livio von Känel und Timo Ruoff. Ich gratuliere den Eltern und wünsche ihnen für die Zukunft alles Gute.

Bruno Bhend war im OK der Jugendturntage des TBO 2013 in Interlaken und zuständig für die Infrastruktur. Bruno, ich möchte dir für deine Arbeit im OK bestens danken. Du hast unseren Verein sehr gut vertreten und viele Arbeitsstunden dafür eingesetzt.

Bruno Balli war während mehreren Jahren im STV als Richter Gymnastik im Einsatz. Er war auch Regionenverantwortlicher der Region 5. Als Wertungsrichter wird Bruno weiterhin tätig bleiben. Seine grossen ehrenamtlichen Tätigkeiten wurden an der DV des TBO mit der Verdienstnadel des STV ausgezeichnet, wozu ich ihm herzlich gratulieren möchte. Bruno, für deinen sehr grossen Einsatz für das Turnwesen ganz herzlichen Dank.

Unseren Passivmitgliedern, Inserenten, Gönnern und Turnerfreunden vielen Dank für die alljährliche Unterstützung. Wir schätzen diese finanziellen Beiträge sehr und sind uns bewusst, dass diese Unterstützung nicht selbstverständlich ist.

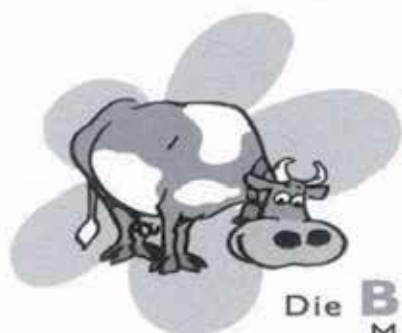
Wie freuen uns alle auf das neue Turnerjahr mit vielen kleinen und grösseren Höhepunkten.

Ich wünsche allen Turnerinnen und Turnern mit ihren Familien beste Gesundheit, ein erfolgreiches und glückliches neues Jahr.

Euer Präsident  
Stoller Hansruedi



# Qualitätsfleisch zu vernünftigen Preisen



Die **Blaue** Kuh  
· Metzgerei ·

**Fritz Michel, Dorfstrasse 3  
3800 Matten**

**Tel. 033 822 10 83 Fax 033 823 50 26**



*raeuber oel ag*

Heizöl / Diesel / Benzin  
Tankstellen / Autowaschanlage

Untere Bönigstrasse 21  
3800 Interlaken  
Telefon 033 822 74 75  
[www.raeuber oel.ch](http://www.raeuber oel.ch)

# Jahresbericht Hauptleiter Jugend

Anfang Jahr definierten wir im Jugileiterteam drei Hauptziele: 1. abwechslungsreiches Jugiweekend und gute Vorbereitung aufs ETF, 2. Eidg. Turnfest in Biel: gelungener und erfolgreicher Anlass ohne Zwischenfälle und 3. genügend Jugileiter in allen Riegen, damit Jugileiter und infolgedessen die Jugeler motiviert sind. Blicken wir zurück und schauen, ob wir die Ziele erreicht haben.

## Schlittel- und Schneetag in Saxeten

Wegen mangelhafter Teilnahme wurde der Schlitteltag im Jahr 2008 zum letzten Mal durchgeführt. Das Jugileiterteam beschloss, den traditionellen Schlitteltag nach fünfjähriger Pause wieder aufleben zu lassen und war gespannt auf die Teilnahmen und Reaktionen.

Bei guten Schneeverhältnissen und Sonnenschein brachten die Eltern 14 motivierte Jugeler in unser Ski- und Ferienheim nach Saxeten und somit in die Obhut der 9 anwesenden Jugileiter. Die Schneefälle vom Vortag brachten 30 cm Neuschnee und verzauberten Saxeten in eine wunderbare Winterlandschaft. Während sich die älteren Jugeler bis zur Barriere oberhalb des Chalberbodens auf den Weg machten, vergnügten sich die Jüngsten neben unserer Skihütte im Neuschnee. Glücklicherweise war unser umsichtiges Hüttenwartehepaar anwesend, somit konnte der durch die Schneefälle verursachte Stromunterbruch bald behoben werden und für eine warme Stube war gesorgt. Die Älpler-Makkaroni zum Mittag wurden sehr geschätzt und die Jungmannschaft war bereit für weitere Taten.

Am Nachmittag ging's gut gestärkt hinauf zum Chalberboden, und diesmal waren auch die Jüngsten mit von der Partie. Die rasante Schlittelfahrt wusste zu gefallen und die Schar genoss die letzten Sonnenstrahlen beim Schlitteln und Bobfahren über die Schanze, bevor die Jugileiter die Kinder mit fröhlichen Gesichtern und roten Backen wieder den Eltern übergaben.

Das Jugileiterteam war glücklich über den gelungenen Anlass und genoss einen geselligen Fondueabend mit Übernachtung in unserer gemütlichen Skihütte.

## Unihockeyturnier TBO Jugend in Thun

Nach einem Jahr ohne Teilnahme fand das diesjährige Unihockey-Turnier in der Armeesporthalle in Thun wieder mit Mattner Beteiligung statt. Das mit zwei Mädchen und fünf Knaben besetzte Team war hochmotiviert und hatte sich in letzter Zeit in der Jugendriege intensiv auf das Turnier vorbereitet. Die Mannschaft startete in der jüngsten Kategorie und hatte fünf Pflichtspiele zu absolvieren.

Mit 2 Siegen aus 5 Spielen erreichten wir schlussendlich den 4. Platz in unserer Gruppe und den 8. Platz von 12 Teams in der Endrangliste. Eine durchaus gute Leistung, wenn man bedenkt, dass durch die langen Unterbrüche zwischen den Spielen die Konzentration doch stark beeinträchtigt wird. Es war auf jeden Fall ein erfolgreiches Turnier, aus welchem die Spielerinnen und Spieler viel lernen konnten. Das Team zeigte gute Moral, Durchhaltewillen und viel Spass am Spiel.

## Schnällscht Bödeler in Interlaken

Unsere Jugi nahm mit 12 Kindern am lokalen Sprint- und Laufwettkampf teil. Bereits in den Vorläufen über 50 und 60 Meter gingen die Mädels und Jungs sehr motiviert an den Start und die Ausbeute war super: 8 von 10 Sprintteilnehmern qualifizierten sich für den Final. Wie in den Vorläufen wurden auch im Final ausgezeichnete Leistungen gezeigt und die Mattner Jugeler sprinteten um die begehrten Podestplätze mit. Noe Hehl (W07) erspurtete bei den Jüngsten den 3. Rang, Alisha Feuz (W09) verpasste das Podest nur ganz knapp, Fabienne Rieder (W11) verbesserte sich im Final nochmals deutlich und beendete das Rennen auf dem 2. Rang. Die im Vorlauf führende Jennifer Knecht (W10) behielt die Nerven und zeigte nochmals einen super Sprint mit einem klassischen Start-Ziel-Sieg.

Am Nachmittag starteten Lea Hehl (W10) und Jacqueline Gilgen (W11) zum 1000-Meter-Lauf und beide beendeten das Rennen auf dem ausgezeichneten 3. Schlussrang in ihrer Kategorie. An den Rangverkündigungen zeigten nicht nur die Jugeler grosse Freude, denn auch die Eltern und die Jugileiter waren mächtig stolz auf ihren Nachwuchs mit den fünf erreichten Podestplätzen. Mit dem Podestplatz qualifizierten sich die fünf Mädchen automatisch für den «Schnällscht Oberländer» und reisten 3 Wochen später nach Thun, wo sie sich trotz grosser Konkurrenz ausgezeichnet behaupteten. Jennifer Knecht erreichte sogar den Oberländer Final, belegte den ausgezeichneten 5. Schlussrang und bekam das Ticket für den Kantonalfinal in Langenthal, wo sie schliesslich die elftschnellste Zeit im Kanton lief.



## **Jugiweekend in Matten**

Zum seit Jahren sehr beliebten Jugiweekend konnten die 11 Juguleiter am Samstagmorgen 42 Kinder in der Doppelturnhalle in Matten begrüßen. Nach einem gemeinsamen Einwärmen wurden in mehreren Gruppen vor allem die Disziplinen fürs Eidgenössische Turnfest (ETF) geübt. Gymnastik, Unihockeyparcours, Pendelstaffette sowie der Hindernisparcours standen also im Mittelpunkt des Weekends. Nach den ersten Trainingseinheiten durften die Leiter und die Jugeler ein leckeres Mittagessen, welches von den Frauen des Fraueturnvereins Matten zubereitet wurde, geniessen. Gestärkt ging es in den Nachmittag. Es wurde weiter an der Technik beim Unihockeyparcours sowie an der Spritzigkeit in der Pendelstaffette gefeilt. Bereits nach den ersten Trainingseinheiten waren, dank gutem Einsatz der Jugeler Fortschritte zu erkennen. Zufrieden wurde der erste Tag mit einem Cool down beendet.

Am nächsten Tag ging es weiter. Neben dem Training für das Eidgenössische Turnfest wurden auch andere Sportarten ausprobiert, wie zum Beispiel Geräteturnen. Dies sorgte für einen abwechslungsreichen, spassigen Vormittag. Nach der Mittagspause wurden zum letzten Mal an diesem Wochenende die Turnschuhe geschnürt, bevor es in den wohlverdienten Feierabend ging. Noch einmal gaben Leiter und Jugeler ihr Bestes. Im Grossen und Ganzen blieb das Jugiweekend bis auf einige kleine Blessuren unfallfrei, was uns alle gefreut hat. Nun steht das ETF vor der Türe und die Jugi Matten kann gut vorbereitet zum Wettkampf antreten.

## **UBS Kids Cup in Interlaken**

Unsere Jugi war mit 4 Mädchen und 4 Knaben am UBS Kids Cup auf dem BZI Interlaken vertreten. Durch die Anwesenheit der Leichtathletikvereine TV Unterseen und LV Thun war die Konkurrenz sehr gross und das Niveau entsprechend hoch. Aber unsere Jugeler präsentierten sich von ihrer besten Seite und zeigten gute Leistungen. Eric Tschanz erreichte das Podest in seiner Kategorie und qualifizierte sich als einziger Mattner für den Kantonalfinal in Thun.

## **Eidgenössisches Turnfest in Biel**

Bereits um 05.40 Uhr besammelten sich 33 Kinder, 9 Leiter und 15 Eltern zum Jahreshöhepunkt – die Teilnahme am alle sechs Jahre stattfindenden Eidgenössischen Turnfest. Obwohl es noch sehr früh war, waren die meisten Kinder schon hellwach und top motiviert für den bevorstehenden Wettkampftag. Einzig und allein das Wetter liess zuerst nichts Gutes erahnen, besserte sich allerdings, je näher die Truppe sich Biel näherte. Kaum auf dem Wettkampftplatz in Ipsach angekommen, wurde gleich eingeturmt und man bereitete sich für den ersten Wettkampfteil vor.

Die Jugendriege Matten startete mit den Disziplinen Weitsprung und Ballweitwurf. Obwohl die Nervosität sofort anstieg, konzentrierten sich die Kinder sehr, so gab es beispielsweise beim Weitsprung keinen einzigen ungültigen Versuch. Im zweiten Wettkampfteil standen die äusserst beliebte Pendelstaffette und die Gymnastik, wofür Matten seit Jahren bekannt ist, auf dem Programm. Durch die lautstarke Unterstützung bei der Pendelstaffette wurden die Kinder zu besonders schnellen Sprints motiviert, jedoch in der Hitze des Gefechts gab es auch ein paar Frühstarts und somit kleine Abzüge für Wechselfehler. Nun warteten alle auf die Gymnastikvorführung der 11 Mädchen, die perfekt gestylt und als Piraten verkleidet den Zuschauern eine ausgezeichnete Show zeigten. Die Vorführung wusste nicht nur den Zuschauern zu gefallen, denn die Wertungsrichter belohnten die übergelücklichen Girls und deren Leiterinnen mit der sehr guten Note von 9.05.

Inzwischen waren die Temperaturen stark angestiegen und die Schar suchte zur Erholung zwischen den Einsätzen die Schattenplätze. Auch das nahegelegene Ufer des Bielersees diente ein wenig zur Abkühlung. Im dritten und letzten Wettkampfteil konnten die Kinder zwischen Hindernislauf und Unihockeyparcours auswählen. Die beiden Parcours waren gespickt mit verschiedenen Schwierigkeiten und verlangten den Kindern bezüglich Koordination und Schnelligkeit noch einmal alles ab. Die Jugeler zeigten einen tollen Einsatz und waren schon fast enttäuscht, dass der Wettkampf schon zu Ende war.

Schliesslich platzierte sich die Jugendriege Matten mit einer Gesamtnote von 24.89 in der 2. Stärkeklasse auf dem guten 26. Rang von 80 Vereinen. Bevor es galt, die Heimreise anzutreten, genossen die Athletinnen und Athleten eine für die guten Leistungen wohlverdiente Glace. Zurück in Matten konnten die Kinder auf einen tollen Wettkampf und ereignisreichen Tag zurückblicken. Die Leiter waren froh, dass der Tag erfolgreich und unfallfrei beendet werden konnte. Eine Woche später durfte die Jugi zusammen mit den Riegen der Aktiven und Frauen/Männer am vom Vereinskongress Matten

organisierten Empfang im würdigen Rahmen teilnehmen, den Marschmusikklängen hinterhermarschieren und die lobenden Worte des Gemeindepräsidenten entgegennehmen.

## **Leichtathletik-Trainingstag in Interlaken**

Am kurzfristig geplanten Leichtathletik-Trainingstag nahm die stolze Anzahl von 28 Jugeler teil. Bei besten Wetterbedingungen konnten die verschiedenen Disziplinen auf den guten Anlagen von Gymer und BZI trainiert werden. Ziel des Trainingstags war die Freude an der Leichtathletik zu vermitteln, die Technik zu verbessern und für den bevorstehenden Jugitag gut vorbereitet zu sein – selbstverständlich durften Spiel und Spass nicht fehlen. Das Jugileiterteam wurde von den Leichtathletik-Spezialisten Gabi Spring, Mathias Boss und Marcel Gafner unterstützt. So konnten die Kinder von guten Lektionen profitieren und zahlreiche Tipps entgegennehmen.

Am Mittag wurden wir – wie schon am Jugiweekend – von den guten Feen des Frauenturnvereins Matten verwöhnt. Die «Hörnli mit Ghacktem» schmeckten sehr gut und lieferten die nötige Energie für den bevorstehenden Nachmittag. Wir führten noch einen Probewettkampf durch und zum Schluss gab's eine «Americaine à la Gabi». Die Jugeler zeigten grossen Einsatz und viel Freude, waren aber am Schluss vor Erschöpfung für kurze Zeit ruhig. Schliesslich gönnten sie sich eine abkühlende Dusche am Sprinkler auf dem Rasen.

Der Trainingstag wusste so sehr zu gefallen, dass bis zum Jugitag weitere LA-Spezialtrainings angeboten wurden und stets gut besucht waren. An dieser Stelle besten Dank an unsere Jugileiter, LA-Spezialisten und unsere lieben Köchinnen.

## **Oberländischer Jugitag in Interlaken**

Bereits um 07.30 Uhr sammelten sich 20 Mädchen, 9 Knaben und 6 Jugileiter in Matten und freuten sich auf den bevorstehenden Wettkampf. Gleich ging's los und Manuel Gertsch weckte mit seinem frischen Einturnen die letzten müden Glieder. Den Wettkampf starteten wir mit den Sprints – je nach Kategorie über 80, 60 oder 50 Meter. Die zahlreich eingetroffenen Eltern feuerten die Kinder lautstark an und motivierten sie dadurch zu Höchstleistungen. Beim Weitsprung wurde uns für die 29 Kinder nur eine Bahn zugeteilt. Der Ablauf zog sich in die Länge und es mangelte zunehmend an der Konzentration. Beim Ballweitwurf und Kugelstossen ging es zügiger voran und zum Schluss fanden noch die vom Publikum beliebten Läufe über 300, 600 oder 1000 Meter statt. Hier wurde um jede Sekunde eifrig gekämpft. Nach der Mittagspause standen die beliebten Pendelstafetten auf dem Programm. Mit drei Teams nahm die Jugi Matten an den Vorläufen teil. Schliesslich schaffte es ein Team in den Final und belegte den guten zweiten Rang in der Kategorie C.

Im strömenden Regen fanden schliesslich die Rangverkündigungen statt und folgende Mattner Jugeler wurden für ihre Superleistungen mit einem Podestplatz belohnt: Janine Häusler (Silber), Jennifer Knecht (Bronze) und Eric Tschanz (Bronze) – herzliche Gratulation. Für die ersten 33% in jeder Kategorie wurden spezielle Auszeichnungen abgegeben. Andri Imhof, Laura Feuz, Fabienne Rieder, Jacqueline Gilgen, Lea Hehl, Selina Rychiger, Alisha Feuz, Noe Hehl und Noe Weisskopf durften eine Auszeichnung nach Hause nehmen – Bravo!

Der Oberländische Jugitag konnte nur dank einer Zusammenarbeit von neun Vereinen durchgeführt werden. Bruno Bhend war für den Turnverein Matten im OK vertreten und hatte das verantwortungsvolle und arbeitsintensive Ressort «Bau und Material» inne. Die Anlagen waren top und es hat wunderbar geklappt. Die Jugi schätzt das Engagement von Bruno Bhend sehr und dankt ihm und seinen Helfern bestens! Andrea, Fränzi, Lisi und Jan standen als Kamprichter für ihre Kinder im Einsatz – Merci!

## **Jugileiterteam, Rückblick, Ausblick und Dank**

Anfang Jahr durfte ich von Simon Hostettler die Hauptleitung der Jugi übernehmen und es macht mir viel Freude. Simon hat mir das Amt mit vorbildlicher Dokumentation übergeben und mich als Neuling in der Jugi gut unterstützt. Unser Jugileiterteam zählt 17 Personen und betreut in fünf Riegen und mit durchschnittlich sechs Trainings pro Woche weit über 100 Kinder. Es ist mir wichtig, dass wir stets genügend Jugileiter zur Verfügung haben, damit die Leitertätigkeit auf mehrere Schultern verteilt wird. So können Abwesenheiten besser überbrückt werden, die Motivation der Leiter steigt dadurch und die Kinder profitierten schliesslich davon.

Dass wir mit der Jugi Matten ein sehr beliebtes und von den Eltern sehr geschätztes Produkt anbieten, zeigen die stark gestiegenen Mitgliederzahlen. Von der Anzahl Kinder könnten wir in der normalen Jugi wieder drei Alterskategorien anbieten, jedoch müssten vorerst weitere Jugileiter rekrutiert werden können.

Manuel Gertsch hat vergangen Jahr den J+S-Leiterkurs für Jugendsport besucht und erfolgreich absolviert. Dazu gratulieren wir ihm ganz herzlich. Nach einem Jahr Leitertätigkeit im KiTu demissioniert Susanne Bleuer – wir danken für den Einsatz ganz herzlich.

Wir hatten 2013 ein sehr attraktives Programm zu bieten und mit dem Jahreshöhepunkt – dem ETF – durften wir unvergessliche Momente erleben. Die eingangs erwähnten Jahresziele dürften wir vollumfänglich erfüllt haben.

Im nächsten Jahr steht mit der Anfang Mai stattfindenden Turnvorstellung ein weiteres prägendes Erlebnis bevor und die Jugi wird mit mindestens 5 Programmen massgeblich an der Programmgestaltung beteiligt sein. Zudem wird Ende August 2014 in Wimmis wieder ein zweitägiger Jugitag mit Einzel- und Vereinswettkampf durchgeführt.

Der Turnverein Matten legt grossen Wert auf die Jugendförderung und unterstützt die Jugi grosszügig in finanziellen Belangen. Es freut mich, so ein junges und motiviertes Jugileiterteam führen zu dürfen und sage MERCI für den grossen Einsatz. Auch vonseiten der Eltern, Abwarte, Behörden und Vorstand spüre ich Wohlwollen und grosse Unterstützung, wofür ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bedanken möchte.

Nun wünsche ich euch, liebe Jugeler und Eltern, geschätzte Turner und Turnerfreunde, fürs Jahr 2014 viel Glück und vor allem gute Gesundheit.

Hauptleiter Jugend  
Stefan Balli







# Jahresbericht MuKi/VaKi

Voller Elan sind wir in die neue Muki-/Vaki-Saison gestartet und haben schon allerhand zusammen erlebt: Wir sind aus schwindelerregender Höhe auf dicke Matten gesprungen, mit den Ringen bis in den Himmel geschaukelt, unters Hallendach geklettert, wie der Blitz durch die Halle gerannt und mit überhöhter Geschwindigkeit durch die Halle gefahren.

Dabei haben wir gelacht, geschwitzt, diskutiert; und ist die Turnstunde vorbei, freuen wir uns allesamt auf die nächste.

Was werden wir wohl noch alles zusammen erleben?

## Hanni Bösiger verlässt uns

Leider wird uns Hani auf Ende Saison hin als Leiterin verlassen. Deshalb suchen wir nach einer neuen Leiterin.

Muki-/Vaki-Leiterinnen  
Bösiger Hanni und Zeller Cornelia



# Jahresbericht KiTu – Kinderturnen

Am 15. Januar haben Stefan Balli, Susanne Bleuer, Sandra Bruhin und Tamara Fahrni das neue Jahr begonnen. Jeden Dienstag von 17.15 bis 18.15 Uhr treffen wir uns in der Turnhalle, und es ist eine wahre Freude, die Kinder mit strahlenden Augen und grossen Erwartungen zu empfangen.

Zu Beginn der Lektion treffen wir uns zur Begrüssung im Kreis. Jedes Kind bekommt ein «Kläberli» auf seine Turnkarte und kann sofort feststellen, wie oft das KiTu besucht wurde. Stefan hat eine Jahresplanung mit verschiedenen Themen wie zum Beispiel Schifffahrt, Weltreise, Zirkus usw. erstellt. Wir zerbrechen uns den Kopf und versuchen dann die Lektion entsprechend vorzubereiten.

Am letzten Dienstag vor den Sommerferien führten wir einen Waldnachmittag im Rugen durch. Damit die MuKi-Kinder die Möglichkeit hatten, ihre zukünftigen KiTu-LeiterInnen kennenzulernen, wurden auch die MuKi-Kinder mit ihren Betreuern eingeladen. Trotz etwas kühleren und feuchteren Wetterverhältnissen konnten 14 KiTu-Kinder in Empfang genommen werden und es fanden sich auch ein paar MuKi-Kinder mit ihren Müttern ein. Neugierig und mit vielen Erwartungen ging's hinauf zum Grillplatz beim Samichloushüttli, wo die Leiterinnen mit einem Früchtebuffet und der vorbereiteten Feuerstelle warteten. Während sich die erste Gruppe an die Zubereitung von Schlangenbrot machte, vergnügten sich die anderen Kinder mit verschiedenen Spielen. Die MuKi-Kinder mischten sich unter die KiTu-Kinder und alle fühlten sich sehr wohl im Wald.

Nach den Herbstferien haben wir das neue KiTu-Jahr gestartet und seither sind jeweils 25 bis 30 Kinder anwesend. Das ist sehr erfreulich, bedingt aber zusätzliche Leiter. Auf Anfrage meldeten sich sofort Eltern, um uns während der Lektion zu unterstützen – besten Dank.

Leider wird uns Susanne Bleuer auf Ende Jahr verlassen. Auf diesem Weg möchten wir vom KiTu-Leiterteam Susanne herzlich für ihren Einsatz danken.

Leiterteam KiTu  
Sandra, Stefan, Susanne und Tamara







# Jahresbericht Gymnastik Jugend

## Gymnastiktesttage in Matten

Bereits im Januar startete das Training für das Absolvieren der Gymnastiktests im März 2013. Der Gymnastiktesttag, als erste Station in diesem Jahr, kann als Erfolg verbucht werden. Der Start gelang nach Wunsch. Alle angetretenen Gymnastikerinnen der Jugendriege Matten bestanden ihre Tests erfolgreich. An dieser Stelle nochmals «Herzliche Gratulation» zu eurer Leistung.

## Oberländische Vereinsmeisterschaft in Brienz

Direkt nach den Gymnastiktests begann das intensive Piratentraining in der Turnhalle sowie auf dem Rasen. Da in diesem Jahr das Eidgenössische Turnfest auf dem Programm stand, entschied sich das Leiterteam, mit den Piratinnen an der Oberländischen Vereinsmeisterschaft in Brienz teilzunehmen. Am 8. Juni 2013 reiste die Gymgruppe nach Brienz, um ihr Piratenprogramm zweimal aufführen zu können. Der Wettkampf fand auf dem Rasen statt. Für einige Mädchen war es der erste Wettkampf auf Rasen. Mit den Noten 8.93/8.86 erreichten die Mädchen den 2. Schlussrang in der Kategorie Jugend. Über den 2. Rang waren die Mädchen sehr glücklich. Wegen dieser guten Leistung schwebte die Note 9.00 im Kopf herum, und nun wollte man diese am ETF erreichen.

## Eidgenössisches Turnfest 2013 in Biel

Am 15. Juni 2013 reiste die Jugendriege Matten inkl. der Gymnastikgruppe nach Biel. Dort nahmen die Mädchen am Vereinswettkampf teil, wo auch die Gymnastik dazuzählte. Der Wettkampf fand bei sonnigen Verhältnissen ebenfalls auf dem Rasen statt. Die Vorführung wusste nicht nur den Zuschauern zu gefallen, denn die Wertungsrichter belohnten die überglücklichen Girls und deren Leiterinnen mit der sehr guten Note von 9.05! Das Ziel wurde mit Bravour erreicht und konnte nun gefeiert werden. Das Eidgenössische Turnfest war ein grosser Anlass, welcher für uns in guter Erinnerung bleiben wird. Die Mädchen und Leiterinnen haben sich eine Sommerpause verdient.

## Jugendcup Oberburg 2013

Nach den Sommerferien wurde unsere Gymnastikgruppe durch 5 zusätzliche Piratinnen verstärkt. Die Gymnastikgruppe zählt nun 15 Piratinnen. Aufgrund der Ferienabwesenheiten von Martina Imhof und Jeannine Schär haben sich Tamara Fahrni und Bruno Balli zur Verfügung gestellt, die Piratengruppe für 3 Wochen zu übernehmen und die Mädchen auf den Jugendcup vorzubereiten. EIN RIESEN-GROSSES MERCI an Tamara und Bruno für die Ferienablösung! Am 10. November 2013 ging die Reise ins Emmental – nach Oberburg. Dort traten die Mädchen zweimal auf und erhielten die Noten 9.00 / 9.01. Mit diesen sehr guten Noten kämpften sich die Mädchen auf den 2. Schlussrang.

## Schweizer Meisterschaften Vereinsturnen Jugend 2013

Knapp 3 Wochen nach dem Jugendcup stand der wichtigste Wettkampf des Jahres vor der Tür – die Schweizer Meisterschaften. Nach intensiven Trainingseinheiten (3x wöchentlich) fuhr die Gymgruppe am 30. November 2013 nach Heerbrugg SG. Dort erhielt jedes Team nur eine Chance, eine gute Darbietung zu zeigen, da auf Finaldurchgänge verzichtet wurde. Die Nervosität vor dem ersten Auftritt war gross. Das harte Training hatte sich gelohnt und zeigte seine Wirkung. Die Piratinnen präsentierten die beste Vorstellung der Saison. Die Fortschritte der letzten Wochen vor der Schweizer Meisterschaft waren unübersehbar. Die Piratenbande erkämpfte sich den 6. Rang mit einer Note von 8.78. Das Leiterteam möchte an dieser Stelle nochmals für die hervorragende Leistung gratulieren.

Ein grosser Dank unsererseits geht an unsere Mädels, die Eltern, das Jugendriege-Leiterteam und den Vorstand des Turnvereins Matten, alle unterstützen uns grossartig und machen unsere Erfolge überhaupt möglich.

Wir schauen zurück auf ein erfolgreiches und wettkampfreiches 2013. Mit grosser Motivation werden wir in das Jahr 2014 starten und schon bald mit den Vorbereitungen für die im Mai 2014 stattfindende Turnshow beginnen.

Gymnastikleiterinnen Jugend  
Jeannine Schär und Martina Imhof



# Jahresbericht des technischen Leiters

2013 es war von Anfang an klar  
das wird ein besonderes Jahr

Aus diesem Grund mein Jahresbericht  
erscheint auch mal in einem neuen Gesicht

Die erste Stärkenklasse am Eidgenössischen in Biel  
das war das erklärte Jahresziel

Doch nur trainieren das geht ja dann doch nicht  
Deshalb waren Anfang Jahr noch andere Anlässe Pflicht

## Vereinsskirennen

Die Ski-WM in Schladming von Schlechtwetter geprägt  
und auch der Osi (Inglin) wurde abgesägt

Die Schweizer nur sehr spärlich auf dem Podest  
Dafür feierten wir in Saxeten ein Skifest!

Der erste Lauf mit Pulverschnee versüsst  
da wurden teilweise einige Sekunden eingebüsst

Im zweiten Lauf wurde noch einmal attackiert  
doch zum Glück sind auch dort keine Stürze passiert

## Rangliste Skirennen

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. Aeschimann Riccardo | 6. Zenger Sabine |
| 2. Boss Mathias        | 7. Balli Bruno   |
| 3. Spieler Simon       | 8. Bhend Bruno   |
| 4. Stoller Hansruedi   | 9. Balmer Markus |
| 5. Zwahlen Paul        |                  |

Nach dem Rennen hat der Hunger sich bemerkbar gemacht  
Und ruckzuck haben uns schon Speck und Bohnen aus dem Teller angelacht

Dass alles so rund über die Bühne ging ist nicht selbstverständlich  
Darum bedanken wir uns bei allen Helfern ganz herzlich!

## Regionalmeisterschaft WTU in Marthalen

(WTU = Region Winterthur und Umgebung)

Wer am Vorabend nicht ausgegessen hatte war unklar  
das Wetter jedenfalls gar nicht wunderbar

Beim Einturnen blieben wir noch trocken  
Doch an der Gymvorführung mussten wir bereits ins nasse Gras hocken

Von diesem Zeitpunkt an bis am frühen Morgen  
Alles Gute kam von oben

Doch dadurch liessen wir uns nicht unterkriegen  
Schliesslich waren wir gekommen um zu siegen

Weil «nur» eine Meisterschaft  
wurde in jeder Disziplin eine Rangliste gemacht

In der Gymnastik mit 9.38 wurde der erste Platz erreicht  
danach waren aber viele wohl bereits zu stark aufgeweicht

Der 800er-Hindernislauf konnte man wohl sagen  
zwar ohne Hürden dafür in einem durchgehenden Wassergraben

Beim Kugelstossen war zwar die Neigung der Landebahn toll  
doch bei einigen die Gummistiefel mit Schlamm bis oben voll

Als Hauptprobe zum Eidgenössischen war es aber gut  
und die Hoffnung auf besseres Wetter machte allen Mut

<b>Disziplin</b>	<b>Note</b>	<b>Startende</b>	<b>Rang/Anz. Vereine</b>
Gymnastik Grossfeld	9.27	32	1./5
Schulstufenbarren	8.05	12	23./35
Kugelstossen	8.07	8	16./53
Schleuderball	6.48	5*	
Wurfkörper	6.93	4*	
800-m-Lauf	7.15	6*	
Fachtest Allround	9.23	12	8./26

\* Um in die Rangierung zu kommen, mussten mindestens 8 Personen antreten.

Nach der warmen Dusche war's zum Glück  
im Festzelt wesentlich trockener bis zum Frühstück

### **ETF in Biel**

Ein Sturm suchte das Turnfest gleich zweimal heim  
letztendlich hatten alle ein Riesenschwein

Die Unwetterschäden waren am Samstag noch immer sichtbar  
Glück im Unglück das war allen klar

Die Wettkampfanlagen dank einem riesigen Einsatz  
waren allesamt wieder am richtigen Platz

So konnten wir aus dem Vollen schöpfen  
und uns bei schönstem Wetter die Vereinsrekorde vorknöpfen

Die erste Stärkeklasse war das Ziel  
und niemand war zuviel

Dank vollem Einsatz von Gross und Klein waren wir genug  
und bestritten den Wettkampf in einem Zug

Aufs Treppchen reichte es leider nicht  
Ansonsten aber war das Fest ein Gedicht

Bei schönstem Wetter konnten wir es so richtig geniessen  
Im Gegensatz zum ersten Fest wo beinahe Pilze spriessten

<b>Disziplin</b>	<b>Note</b>	<b>Startende</b>
Gymnastik Grossfeld	9.36	24
PS 80 m	8.50	12
Schulstufenbarren	8.90	12
Kugelstossen	7.85	13
Schleuderball	8.03	7
Wurfkörper	8.21	10
800-m-Lauf	9.90	7
Fachtest Allround	9.20	22
Total	26.50	Startende pro WT: 35.6

### **Biketour**

Nach der Arbeit das Vergnügen  
aufs Bike gings von hüben nach drüben

Die Hohganthütte war das Ziel  
auf der Lombachalp wartete aber bereits eine Käseschnitte mit Stil

Gestärkt ging's in den letzten Stutz  
aber niemand machte mutz  
Alle gesund und ganz in der Hütte angekommen  
wurde dann erst ein Bier genommen  
Tags drauf der Grünenberg von Norden bezwingen  
vom Schlussanstieg können sicher einige noch ein Liedchen singen  
Kurt der Bikeprofi wie in jedem Jahr  
organisierte die Tour wunderbar

### **Riegenreise**

In diesem Jahr war es wieder so weit  
Es ging auf die Vereinsreise bevor es schneit  
Unbekannt das Reiseziel  
Und die Gipfeli brösmeleten zuviel  
Beim Swinggolf Petrus war dagegen  
Und vertrieb uns in die Beiz mit Regen  
Weiter gings dem Wasser entgegen,  
Die Präsentation im warmen Raum war für die Müden ein Segen  
Das Winzerfest in Eguisheim war sehr toll  
Die Bar im Anschluss leider nur halb voll  
Doch plötzlich im Keller eine Disco wurde gefunden  
Und dort blieben einige bis in die frühen Morgenstunden  
Tags drauf es begann rutschig und nass  
Nicht alle hatten beim Duschen Spass  
Nach einem Kurzbesuch in Freiburg zum Mittagessen  
Wurde wieder in den Car gesessen  
Vor der langen Rückreise  
Erholte sich jeder beim Badespass im Schwarzwald auf seine Weise  
Die Organisation war bombastisch  
Und auch die Riegel und Früchte der Migros fantastisch  
Ein grosses Merci an das Organisationskomitee  
So Sache mache mr sicher no me ;-)

### **Oberländische Unihockeymeisterschaft 2013**

Einen Titel zu gewinnen ist nicht schwer  
ihn zu verteidigen aber sehr  
Auch wenn wir das schon einige Male schafften  
Dieses Jahr konnten wir den Druck nicht verkraften  
Immerhin gab's am Ende Rang vier  
Darauf stiessen wir trotzdem an mit einem Bier  
Die zweite Mannschaft in der B-Gruppe  
kochte in Vergleich eine andere Suppe  
Ein Sieg aus sieben Spielen reichte nicht  
Und so waren die Aufstiegsspiele ausser Sicht

### **Jahresmeisterschaft 2013**

Schon seit Urzeit war es so im Leben  
ein ständiger Wettbewerb halt eben  
Deshalb jahrein und jahraus  
tragen wir auch unsere Jahresmeisterschaft aus

Sei es mit Fitness Minigolf oder Biathlon  
In verschiedensten Disziplinen wird einer gesucht für auf den Thron

### Top 3 der jeweiligen Disziplinen Kategorie Frauen

Fitcheck	1. Fahrni Tamara	2. Hensler Leonie	3. Aeschlimann Laura
Spielturnier	1. Aeschlimann Laura / Zenger Sabine 3. Studer Anina / Sommerhalder Luzia		
Schwimmen	1. Schär Jeannine	2. Sommerhalder Luzia	
Triathlon	1. Schär Jeannine	2. Aeschlimann Laura	3. Hensler Leonie
Biathlon	1. Hensler Nadine	2. Aeschlimann Laura	3. Studer Flurina
Minigolf	1. Zibold Brigitte	2. Gafner Diana	3. Aeschlimann Laura
Dorf-OL	1. Studer Flurina	2. Mürner Michelle	3. Schär Jeannine
Plausch 5-Kampf	1. Esposito Raffaella	2. Fahrni Tamara	3. Hensler Leonie
Jassen	1. Zibold Brigitte	2. Zenger Sabine	3. Fahrni Tamara
Super-10-Kampf	1. Hensler Leonie	2. Lustenberger Wendy	3. Hensler Nadine
Kegeln	1. Zibold Brigitte	2. Esposito Raffaella	3. Fahrni Tamara
TV-Tippspiel	1. Steiner Nicole	2. Aeschlimann Laura	3. Sommerhalder L.
Trainingsbesuch	1. Hensler Leonie	2. Studer Flurina	3. Fahrni Tamara

### Top 3 der jeweiligen Disziplinen Kategorie Herren

Skirennen	1. Aeschimann Riccardo	2. Boss Mathias	3. Spieler Simon
Fitcheck	1. Boss Mathias	2. Zobrist Daniel	3. Aeschimann Ric.
Spielturnier	1. Aeschimann Riccardo	2. Zwahlen Paul	3. Balmer Markus
Schwimmen	1. Zobrist Michael	2. Boss Mathias	3. Balmer Markus
Triathlon	1. Aeschimann Riccardo	3. Boss Mathias	3. Spieler Simon
Biathlon	1. Boss Mathias	2. Spieler Simon	3. Zwahlen Paul
Minigolf	1. Bhend Bruno	2. Gafner Marcel	3. Zwahlen Paul
Dorf-OL	1. Spieler Simon	2. Gertsch Manuel	3. Graber Andri
Plausch 5-Kampf	1. Boss Mathias	2. Balmer Markus	3. Spieler Simon
Jassen	1. Tschanz Koni	2. Zwahlen Paul	3. Balli Bruno
Kegeln	1. Zwahlen Peter	2. Balmer Markus	3. Zobrist Daniel
Hallen-10-Kampf	1. Aeschimann Riccardo	2. Wullschleger André	3. Zwahlen Paul
TV-Tippspiel	1. Aeschimann Riccardo	2. Zobrist Daniel	3. Hess Patrick
Trainingsbesuch	1. Zwahlen Paul, Boss Mathias, Spieler Simon, Gertsch Manuel (alle 100%)		

Zusätzlich wurde wieder ein Miniturnfest durchgeführt. An diesem wurden folgende Resultate erreicht:

1. Paul Zwahlen, Balli Bruno, Fahrni Tamara
2. Jeannine Schär, Jeanette Rubi, Boss Mathias
3. Graber Andri, Balmer Markus, Leonie Hensler
4. Aeschlimann Laura, Studer Flurina, Spieler Simon
5. Tschiemer Michael, Gertsch Manuel, Stoller Hansruedi, Gruber Claudine

## Gesamtrangliste Frauen

1. Aeschlimann Laura	21*
2. Fahrni Tamara	21
3. Hensler Leonie	23
4. Schär Jeannine	30
5. Studer Flurina	37
6. Hensler Nadine	42
7. Jaberg Chayenne	71**
8. Mürner Michelle	81**
9. Sommerhalder Luzia	83**
10. Gruber Claudine	85**
10. Ziebold Brigitte	85**
12. Zenger Sabine	89**
13. Steiner Nicole	96**
14. Studer Anina	98**
15. Esposito Raffaella	103**

25 Teilnehmerinnen

## Gesamtrangliste Herren

1. Boss Mathias	12
2. Zwahlen Paul	19
3. Aeschimann Riccardo	20
4. Spieler Simon	22
5. Balmer Markus	26
6. Balli Bruno	43
7. Gertsch Manuel	44
8. Graber Andri	49
9. Gafner Marcel	54**
10. Stoller Hansruedi	65
11. Zobrist Daniel	76**
12. Zobrist Michael	91**
13. Bhend Bruno	94**
14. Tschiemer Michael	96**
15. Balli Stefan	97**

25 Teilnehmer

\* Vereinsmeisterin da mehr absolvierte Disziplinen

\*\* Weniger als 8 Disziplinen absolviert, pro fehlende Disziplin 18 Zusatzpunkte

Die ausführlichen Ranglisten zu sämtlichen Disziplinen sind auf der Homepage zu finden.

## Schlusswort

So ist es nun schon wieder so weit  
und die Skipisten sind zugeschneit

Das Jahr geht zu Ende und doch  
was war da alles noch?

Ein Turnfest hier eine Papiersammlung dort  
ein Jugitag und das direkt vor Ort!

Das alles ich sage es immer wieder  
und Ende Jahr schreibe ich es wieder nieder

Es sind jedes Jahr unzählige ehrenamtliche Stunden  
den Einsatz für den Verein und das quasi erledigt durch den Kunden

Ohne alle diese Einsätze von euch allen  
unser Verein würde sehr tief fallen

Trotz Facebook, Whats App und all den neuen Errungenschaften  
nichts von ihnen ersetzt die physischen Bekanntschaften

Das Vereinsleben gibt es noch nicht digital  
was Mark Zuckerberg darüber denkt ist mir egal

Nun also wenn ihr findet  
dass euer Helfereinsatzwille schwindet

Denkt an all die schönen Stunden  
die ihr bereits im Verein habt gefunden

Und damit möchte ich euch alle motivieren  
das Vereinsleben nicht nur zu konsumieren

Voller Freude und Elan  
Geh't somit beim nächsten Helfereinsatz ran!

Sabine Luggen, Raymond und Tina Löffler ein grosses Dankeschön zum Schluss,  
in den letzten Jahren hielten sie das SSB-Team und die Volleyriege im Schuss

Hauptleiter Aktivriege, Mathias Boss

## Turnstundenbesuch

Zwahlen Paul	100%
Boss Mathias	100%
Hensler Leonie	100%
Gertsch Manuel	100%
Spieler Simon	100%

Studer Flurina	96%
Aeschimann Riccardo	94%
Fahrni Tamara	91%
Balli Bruno	91%





**coiffeur stylist  
rené demuth  
metzgergasse 1  
3800 matten**

**phone 033 822 22 92  
mobile 079 327 24 00  
mail coiffeur\_demuth@gmx.ch**

# ***von Allmen***

**I N T E R L A K E N**

WOHNCENTER VON ALLMEN AG, UNTERE BÖNIGSTRASSE 8, 3800 INTERLAKEN  
Tel. 033 826 61 11, [www.wohncenter-vonallmen.ch](http://www.wohncenter-vonallmen.ch)

**ALLES UNTER EINEM DACH – ENTDECKEN SIE UNS!**

# **steffen**

**Walter Steffen**  
Elektrische Installationen

Birkenweg 12  
3800 Matten-Interlaken  
Telefon 033 823 09 09



## Jahresbericht Frauen / -Männerriege 2013

Auch für uns stand dieses Jahr das ETF in Biel im Mittelpunkt. Mit 9 Turnerinnen beschlossen wir an der Schlussvorführung vom Sonntag teilzunehmen. Schon ab dem Herbst 2012 hiess es dann für uns in Thun und Interlaken einmal im Monat zu üben.

Insgesamt haben 1500 Turner/innen mit dem Stoffschlauch eine abwechslungsreiche Darbietung gezeigt und das Publikum begeistert. Wir hätten die Möglichkeit, mit diesem Programm an der Gymnaestrada 2015 teilzunehmen.

Auch der normale Turnbetrieb ging weiter. Im Januar machten wir bei schönem Sternenhimmel eine tolle geführte Schneeschuhwanderung vom Rest. Wetterhorn Richtung Grosse Scheidegg mit einem Glühweinhalt.

Ein weiterer Nachtanlass war das Schlitteln von Winteregg nach Lauterbrunnen.

Das Jahresprogramm hatte auch sonst wieder viel Abwechslung zu bieten: Step/Aerobic mit Fränzi, Aqua Fit, Wandern und Squash oder die Vereinsmeisterschaft Dart, Spiel, Minigolf oder Bowling standen auf dem Programm.

Beim Grillplausch im Juli durften wir bei Maya den neuen Wintergarten einweihen.

Die Vereinsreise im August führte uns mit dem Bus ins Elsass. Mit dem Velo ging's durch die Rebberge bergauf und bergab bis ins schöne alte Städtchen Riquewih. Am Abend degustierten wir die Trauben von den durchfahrenen Rebbergen in flüssiger Form. Das stilvolle Nachtessen und das Übernachten im romantischen Hotel gefiel allen sehr gut. Am nächsten Tag besuchten wir den Affenberg und genossen noch die elsässische Spezialität Flammenkuchen. Zum Abschluss spielten wir eine Partie Black Light Indoor Mini Golf und fuhren wieder zurück ins Berner Oberland.

Mit dem gemeinsamen Nachtessen vor Weihnachten schliessen wir unser Riegenjahr ab.

Für nächstes Jahr haben wir wieder ein interessantes Jahresprogramm, und mit viel Freude bereiten wir uns auf die bevorstehende Turnshow im Mai vor. Dies wird ein Superanlass, bei welchem wir unsere Zusammengehörigkeit im Verein vertiefen können.

Hauptleiterin Frauen-/Männerriege  
Noor Aemmer







**michel ag metallbau**

Hauptstrasse 73  
CH-3805 Goldswil b. Interlaken  
Telefon 033 823 05 50  
Telefax 033 823 20 87  
info@michelmetallbau.ch  
[www.michelmetallbau.ch](http://www.michelmetallbau.ch)



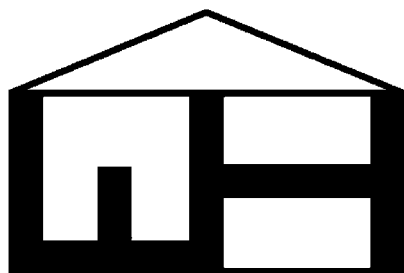
Offizieller  
Gebietsvertreter



**Tschiemer & Schenkel AG**

**Haustechnik-Heizung-Sanitär**

**3800 Matten/Interlaken Tel. 033 / 822 19 62**



Werkstatt  
033 822 96 60  
Mobile  
078 753 55 83

**WEIBEL HOLZBAU AG**

**Oelestrasse 2a · 3800 Matten-Interlaken**

**Fax 033 822 92 15 · [weibel.holzbau@tcnet.ch](mailto:weibel.holzbau@tcnet.ch)**

# Jahresbericht Leiter Senioren / Seniorinnen

Schon sind wir wieder im letzten Monat des Jahres 2013 angekommen. Was liegt noch vor uns im alten Jahr? Den letzten Turntag haben wir am 2. Dezember. Das Schlussturnen mit dem Spielabend werden wir am 9. Dezember und am 16. Dezember den Altjahreshöck im Tearoom Brunnen abhalten.

Im neuen Jahr nehmen wir am 6. Januar 2014 unseren Turnbetrieb wieder auf zum Abarbeiten unserer Festtagsbäuche. Die Hauptversammlung wird am 24. Januar 2014 über die Bühne gehen.

## Unsere Aktivitäten im Jahre 2013

Mit dem Vereinsskirennen und dem Bohnenabend haben wir die Aktivitäten 2013 am 2. Februar begonnen. Leider war es eine schlechte Beteiligung der Senioren. Es konnte bei den Beteiligten nur Peter Fasnacht aufgeführt werden. Besten Dank noch bei den Organisatoren der Aktivriege und dem Hüttenwartin für das Skirennen und den nachträglichen Festschmaus eine Berner Platte.

Auch dieses Jahr stand unser Schlittelabend am 18. Februar nicht unter einem guten Stern. Wiederum konnten wir nur bis zur Lawinenbarriere laufen (wegen Lawinengefahr) und von dort aus bis zur Glühweinbar schlitteln. Gestärkt mit 1- ...? heissen Glühweinen machten wir uns auf den Weg ins Pintli zum Fondue.

Unser Skitag konnte am 2. Mai mit einer guten Beteiligung und bei schönem Wetter unfallfrei abgeschlossen werden.

In den Frühjahrsferien konnte ich eine Besichtigung der Whisky Distillery von der Rugenbräu AG organisieren. Mit 13 Senioren machten wir uns auf den Weg zur Rugenbräu AG in Matten. Dort wurden wir vom Philipp Adler (Oberturner der Männerriege Unterseen), dem geistigen Vater der Whisky Distillery, in das Geschäft der Whisky-Herstellung, Abfüllung und Lagerung eingeführt. Dies war sehr interessant, auch die neu erstellten Whisky-Keller. Natürlich konnten wir auch Whisky probieren und kaufen. Ein grosser Dank noch an Philipp Adler.

Am 3. Mai ging unser Kegelabend in der Kegelanlage der Schreinerei Kuhn über die Bühne. Wie immer wurden je 10 Würfe rechts und links gezählt.

**Rangliste:** 1. Brand Per 98 Pt., 2. Wartweiler Turi 96 Pt., 3. Wälti Robert 87 Pt.

Unser langjähriger Reiseorganisator Fritz Bigler hat uns wieder einmal am 29./30 Juni auf eine abwechslungsreiche und interessante Riegenreise ins Wallis entführt. Der erste Tag begann mit einer Führung durch den alten Dorfteil von Visp mit den gut erhaltenen historischen Bauten; dies war leider mit etwas Regen verbunden. Zum guten Glück gibt es kein schlechtes Wetter, sondern nur schlechte Kleidung. Im 2. Teil erfreuten wir uns an dem schönen Orgelkonzert von Sarah Brunner in der Dreikönigskirche. Anschliessend präsentierte uns der Weinbauer Leo Menglis die Walliser Weinkultur. Von Visp aus führte uns die Reise nach Saas-Fee ins Hotel Gletschergarten, wo wir unsere Zimmer bezogen und übernachtet haben. Am nächsten Tag hat sich unsere Seniorenriege in zwei Gruppen aufgeteilt und bei schönstem Wetter verschiedene Ausflugsziele erkundet. Eine Gruppe ging auf eine Bergfahrt mit anschliessender Wanderung. Die andere Gruppe konnte mit der Felskinnbahn und der Metro Alpin auf das Allalin auf 3500 m (Superaussicht). Nach dem Mittagessen machten wir uns wieder auf die Rückreise ins Berner Oberland. Lieber Fritz, wie immer hast du uns eine sehr schöne Reise ermöglicht, alle Reiseteilnehmer möchten dir recht herzlich danken. Wir hoffen natürlich, dass du uns noch lange als Reiseleiter erhalten bleibst.

Am 8. Juli haben wir unser Minigolf-Turnier in der Bodelibadanlage mit 9 Beteiligten abgehalten.

**Rangliste:** 1. Trolliet Kurt 44 Pkt., 2. von Allmen Godi 48 Pkt. (mehr Einerschläge), 3. Trauffer Hermann 48 Pkt.

Unseren Brätelabend haben wir mit sehr grosser Beteiligung am 29. Juli bei der Brätelstelle beim Samichlausenhüttli abgehalten.

Der Jungfraumarathon-Einsatz wurde am 13./14. September abgehalten. Besten Dank allen Helfern.

Am 4. Oktober durften die Senioren sich wieder beim Jassabend der Aktivriege und der Frauen-/ Männerriege beteiligen. Besten Dank an Balmer Markus für die Organisation.

Auch dieses Jahr haben wir mit einer Mannschaft an der Volleyball-Meisterschaft vom TBO Saison 2012/ 2013 in der Stärkeklasse B2 mitgemacht. Wie immer reichte die Anzahl der Senioren nicht aus,

somit mussten diese mit Spielern aus der Aktiv- und der Volleyriege verstärkt werden. Mit dieser Mannschaft haben wir den 2. Schlussrang erreicht. Besten Dank an alle beteiligten Spieler und Spielerinnen für ihre Spieleinsätze, Raymond für seine Schiedsrichtereinsätze.

Zum Abschluss möchte ich mich noch bedanken bei allen Senioren für die geleisteten Helfereinsätze, Bigler Fritz für die Organisation der Riegenreise, Bigler Kurt für die Organisation des Schlittelabends und meinem Helferteam Wälti Robert, Adzic Marko und Studer Urs für die schönen Trainings, die sie immer organisiert haben.

Hauptleiter Senioren/innen  
Trollet Kurt





## Raiffeisen-Mitglieder haben es besser.

Als Raiffeisen Mitglied profitieren Sie von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von vielen exklusiven Sonderangeboten. Werden auch Sie Raiffeisen Mitglied. Es lohnt sich.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

**Raiffeisenbank Jungfrau**  
3800 Interlaken  
Telefon 033 828 82 88

**RAIFFEISEN**



3814 Gsteigwiler

033 822 38 55

078 774 65 67

Mit meiner langjährigen Erfahrung als eidg. dipl. Oelfeuerungsfachmann biete ich das ganze Jahr **24-Stunden-Service** auf

- Brennerstörungen
- Steuerungen
- Oelleitungsmontagen
- Service-Abonnemente

Haben Sie ein Problem mit Ihren Oelbrennern? Egal welche Marke, ich würde mich freuen, Ihnen mit meiner Zuverlässigkeit und meinem Fachwissen zu helfen.

Für weitere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

## Vereinsrekorde Herren

### Kugelstossen 5 kg

Hostettler Simon	2012 Frauenfeld	15.40 m
Wolf Armin	1992 Matten	13.66 m
Balmer Markus	2004 Täuffelen	13.50 m

### Schnellauf 100 m

Kübli Hanspeter	2000 Thun	11.48 sec.
Gafner Peter jun.	1993 Reichenbach	11.88 sec.
Wullschleger Jan	1998 Frutigen	11.89 sec.

### Weitsprung

Wullschleger Jan	1998 Matten	6.14 m
Boss Mathias	1999 Landquart	6.07 m
Wälti Thomas	1998 Matten	5.89 m
Balli Bruno	1998 Frutigen	5.89 m

### Weitwurf

Kurt Hansruedi	1972 Aarau	72.86 m
Hostettler Simon	2008 Rapperswil	70.75 m
Gafner Marcel	1998 Aesch	70.69 m

### Hochsprung

Kübli Hanspeter	2002 Interlaken	1.80 m
Gafner Marcel	1994 Matten	1.75 m
Demuth René	1977 Worb	1.70 m
Trachsel Alfred	1984 Winterthur	1.70 m
Teutschmann Martin	1985 Wilderswil	1.70 m
Eng Stefan	1991 Müntschemier	1.70 m
Gosteli Marcel	1991 Matten	1.70 m
Wälti Thomas	1997 Bellinzona	1.70 m

### 800 m

Fahner Beat	2004 Meiringen	2.06.13 min.
Boss Mathias	2001 Näfels	2.06.69 min.
Gilgen Thomas	2001 Näfels	2.07.16 min.

### 1000 m

Gertsch Hansueli	1993 Langenthal	2.39.34 min.
Aeschmann Riccardo	2009 Ettiswil	2.40.63 min.
Boss Mathias	2009 Ettiswil	2.40.93 min.

### Schleuderball

Wolf Armin	1995 Täuffelen	55.70 m
Bühler Heinz	1989 Interlaken	55.40 m
Moser Ueli	1991 Matten	55.17 m





STICKEREI  
LASERTECHNIK  
TEXTILDRUCK

## Classic TEXTILE

Classic Textile Stickerei AG  
Eichzun 7, 3800 Unterseen-Interlaken  
T 033 827 07 07, [www.classictextile.ch](http://www.classictextile.ch)

*Gipses  
maker*

### Hansen AG

Rothornstrasse 29 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 14 44 Fax 033 828 14 40  
[info@hansenag.ch](mailto:info@hansenag.ch) [www.hansenag.ch](http://www.hansenag.ch)

Wärmedämmungen	Unterlagsböden	Naturholz-Behandlungen
Trockenbau	Fugenlose Beläge	Tapeten & Wandbeläge
Decken und Wandsysteme	Schimmelbekämpfung	Dekorative Techniken
Stuckaturen	Parkplatz & Arealmarkierung	

## Gut in Form und Farbe – seit 1910

# Vereinsrekorde Damen

## Kugelstossen 4 kg

Borter Renate	1992 Matten	10.67 m
Eschler Eveline	1992 Matten	10.24 m
Büschi Corinne	2011 Wädenswil	10.04 m

## Schnellauf 100 m

Esposito Raffaella	2002 Interlaken	13.67 sec.
Eschler Eveline	2000 Thun	14.10 sec.
Fahrni Tamara	1997 Matten	14.13 sec.

## Weitsprung

Esposito Raffaella	2003 Thun	5.00 m
Fahrni Tamara	1998 Matten	4.30 m
Ruoff-Mani Yvonne	2002 Interlaken	4.27 m

## Weitwurf

Esposito Raffaella	2004 Grabs	45.01 m
Fahrni Tamara	1996 Bern	40.86 m
Borter Renate	1993 Matten	37.95 m

## Hochsprung

Eschler Eveline	1997 Matten	1.55 m
Fahrni Tamara	1994 Matten	1.45 m
Esposito Raffaella	2004 Interlaken	1.45 m

## 1000 m

Rieder Stefanie	2009 Ettiswil	3.01.95 min.
Gosteli Jeannine	1992 Reichenbach	3.11.49 min.
Imboden Stefanie	1993 Langenthal	3.35.24 min.

## Schleuderball

Borter Renate	1994 Matten	42.12 m
Eschler Eveline	1993 Langenthal	39.98 m
Fahrni Tamara	1994 Sursee	37.66 m



# MATTENHOF RESORT

INTERLAKEN SWITZERLAND



THE PARK  
GARDEN HOTEL



CLUB CAVERNE  
PARTY ON



THE LOUNGE  
LOBBY BAR



GLOBAL FLAVOURS  
INTERNATIONAL SPICE



## Jahresbericht der Hüttenwarte

Wieder ist ein Jahr vergangen und wir biegen auf unser 10. Jahr als Hüttenwarte ein. Die Zeit vergeht wie im Fluge.

Das Skirennen konnte bei besten Bedingungen in Saxeten durchgeführt werden. Es war ein voller Erfolg. Am Abend beim legendären Bohnenessen platzte die Hütte fast aus allen Nähten. Nach einem reichhaltigen Frühstück am Sonntag kehrte man zufrieden zurück aufs Bödeli.

Der Brätelabend war wiederum ein Erfolg, und es blieben wieder eine stattliche Anzahl TurnerInnen in Saxeten, um am Samstag den Holzertag und den Hüttenputz in Angriff zu nehmen. An dieser Stelle den treuen Helfern ein grosses MERCI.

Leider ist die Belegung zum Vorjahr noch einmal um die Hälfte zurückgegangen. Für das nächste Jahr werden wir mehr Werbung machen. Es muss einfach etwas gehen in Saxeten. Es wäre schön, wenn alle TV-Mitglieder Werbung machte!!

Für uns ist es nun definitiv das letzte Jahr als Hüttenwarte. Wir freuen uns, wenn wir die neuen Hüttenwarte begrüßen können!

Nun wünschen wir allen Mitgliedern und deren Angehörigen alles Gute im Jahr 2014.

Euer Hüttenwartehepaar  
Peter und Brigitte Ziebold-Zwahlen



Heimvorteil  
gibt Sicherheit

Interlaken  
Grindelwald  
Lauterbrunnen  
Wilderswil  
Bönigen

BANK  EKI  
[www.bankeki.ch](http://www.bankeki.ch)



# **chaubert ag** **unterseen**

Eidg. dipl. Bodenlegermeister

Auf dem Graben 26  
3800 Unterseen  
Telefon 033 822 31 69, Natel 079 656 69 17  
E-Mail [info@chaubert.ch](mailto:info@chaubert.ch)  
[www.chaubert.ch](http://www.chaubert.ch)

Boden- und Wandbeläge  
Spannteppiche  
PVC- und Linolbeläge  
Parkett- und Bodenschleifen  
Spezialisiert für Sanierung  
und Restaurierung von  
Massiv-Parkett



...härzlich willkomme!

**Gourmet**  
**Stübli**  
**Hotel Some**  
**Matten**

Hanspeter Seiler, Tel. 822 75 41



# aeschimann

automationssysteme ag

Automationen • Engineering • Schaltanlagen • Elektrokontrollen • Service 24h

3812 Wilderswil

Tel. 033 826 77 77    [www.aeschimann.ch](http://www.aeschimann.ch)

**AUTOMATISCH RICHTIG**

**XI**  
**HIGH-END  
DRUCKQUALITÄT IM  
FORMAT**

Schlaefli & Maurer  
Grafische Betriebe

3661 Uetendorf, Industriestrasse 12 · 3800 Interlaken, Aarmühlestrasse 6 · Telefon 033 828 80 80 · Fax 033 828 81 81 · [info@schlaefli.ch](mailto:info@schlaefli.ch)

# Mitgliederliste 2014

## Vorstand

Präsident	Stoller Hansruedi
Vizepräsident	Wälti Robert
Kassierin	* Strässle Margrit
Sekretär	Hess Patrick
Hauptleiter Aktive	Boss Mathias
Hauptleiterin Frauen-/Männerriege	Aemmer Noor
Hauptleiter Seniorinnen / Senioren	Trolliet Kurt
Hauptleiter Jugend	Balli Stefan
Kommunikationsverantwortlicher	Spieler Simon
Mitgliederverantwortliche	Strässle Margrit
J+S Coach	Esposito Raffaella
Hüttenwartin	Ziebold Brigitte
Beisitzer	Balmer Markus

## Technisches Komitee Aktivriege

Hauptleiter	Boss Mathias
Hauptleiter Stv.	Aeschimann Riccardo
Leiter-Team Gymnastik	Gafner Marcel
	* Imhof Martina
	Ruoff-Mani Yvonne
	* Schär Jeannine
	Steiner Nicole
Verantwortlicher 800/1000 m	Aeschimann Riccardo
Verantwortlicher Wurfkörper	Hostettler Simon
Verantwortlicher Schleuderball	Gafner Marcel
Verantwortlicher Kugelstossen	Hostettler Simon
Leiter-Team Fachtest	Balmer Markus
	Bhend Bruno
Verantwortlicher Fitness	* Wullschleger André
	Zwahlen Paul
Verantwortlicher Leichtathletik	Kübli Hanspeter
Leiter-Team Schulstufenbarren	* Fahrni Tamara
	Rubi Jeanette
Verantwortliche Übertritt Jugi / Aktive	Esposito Raffaella
Organisator	Spieler Simon
Verantwortlicher Helfereinsätze	Balmer Markus
Materialverwalter	Zwahlen Paul
Fähnrich	Gertsch Manuel

## Technisches Komitee Frauen-/Männerriege

Hauptleiterin	Aemmer Noor
Hauptleiterin Stv.	Trolliet Kathrin
Weitere Mitglieder TK	Aemmer Kathrin
	Zumtaugwald Christine

## Technisches Komitee Seniorinnen / Senioren

Hauptleiter	Trolliet Kurt
Leiter	Adzic Marko
	Studer Urs
	Wälti Robert

## Jugendriege

Hauptleiter

Jugileiter/innen (J+S)

Hilfsjugileiter/innen

Leiterinnen Muki / Vaki

Leiterinnen KiTu

Balli Stefan

Gertsch Manuel

Imhof Martina

Schär Jeannine

Aemmer Jeannine

\* Hensler Leonie

Mürner Michelle

Studer Anina

van der Koelen Malte

Bösiger Hanni

Bruhin Sandra

\* Gafner Diana

Hostettler Simon

Noth Lorenz

Graber Andri

\* Jaberg Chayenne

\* Rieder Corina

Studer Flurina

Zeller Cornelia

Fahrni Tamara

## Weitere Posten

Archivarin

Rechnungsrevisoren

Studer-Mani Bettina

Balli Gottfried

Prantl Helene

\* an der HV noch zu wählen

wir turnen auch mit zahlen!

1 2 3 4 5 6 8 9 0

**balli** & partner  
treuhand ag

postfach 11 • hauptstr. 51  
3800 matten/interlaken

tel. 033 826 10 60  
fax 033 826 10 61

www.bpt-ag.ch  
info@bpt-ag.ch

## Aluminium-Fensterläden



**Metallbau, Garagen und Tore**  
Rugenstrasse 31, 3800 Matten  
Tel. G 033 822 88 28  
Tel. P 033 822 67 51  
Fax 033 822 88 29

### Albert Zwahlen

Wir liefern Storenstoff  
und überziehen alte Storen!

- Schaufensteranlagen
- Treppen
- Geländer
- automatische Tore und Türen
- Garagen und Garagentore
- Wintergärten
- Fenster
- Fenstergitter
- Aluminiumfensterläden
- Unterstände/Zäune

## Ski- und Ferienheim Saxeten

Das Ski- und Ferienheim des Turnvereins Matten ist geeignet für:

- Schullager
- Vereinsnähe
- Familienferien
- Geburtstagsfeiern
- Firmenanlässe

Das Ski- und Ferienheim liegt in Saxeten ca. 15 Fahrminuten von Interlaken entfernt. Saxeten ist ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen und Skitourneen. Das Dorf mit seinen rund 100 Einwohnern lädt zum Entspannen ein und bietet mit seinem ursprünglichen Charakter ein unvergessliches Erlebnis.



#### Facts:

- 24 Schlafplätze
- 3 Schlafräume
- Elektroherd
- Backofen
- Kühlschrank
- 3 Toiletten
- 2 Duschen
- Aufenthaltsraum

#### Preise:

- Übernachtung:  
Erwachsene CHF 18.-  
Kinder CHF 9.-  
- Bettwäsche CHF 2.- / Bett





# Taxi Willy

## 079 656 90 09



*Airporttransfer  
Rundfahrten  
Kurierdienst  
Kleintransporter*

# BOSCH Service



## Mazzolani

Bosch Car Service  
Rütistrasse 7 Postfach 20  
3800 Matten / Interlaken  
Tel. 033 / 822 59 23  
Fax. 033 / 823 44 50

**Ihr Spezialist für Fahrzeug - Elektrik und Elektronik**

BÄCKEREI-KONDITOREI

# Christen

3800 MATTEN-INTERLAKEN

Telefon 033 822 28 18

Telefax 033 822 28 16



Unsere Produkte werden nur mit Butter hergestellt.

***Wosch öppis guets mit Anke choufe,  
muesch zur Bäckerei Christen loufe.***

**Muki / Vaki**



Total: 18

**KiTu**



Total: 31



**Jugendriege Jüngere**



Total: 28

**Jugendriege Ältere**





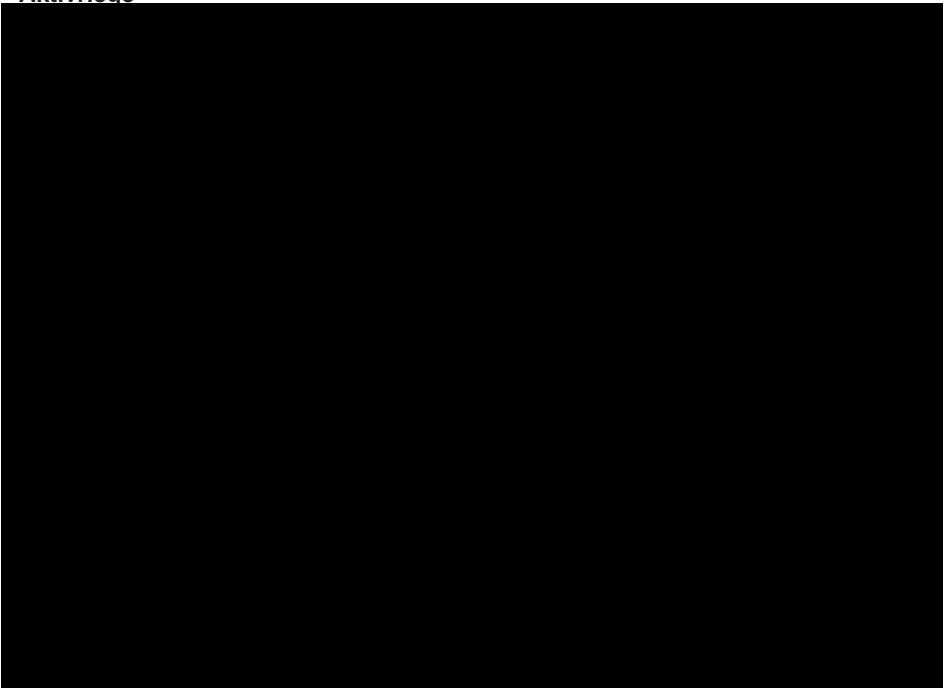
Total: 32

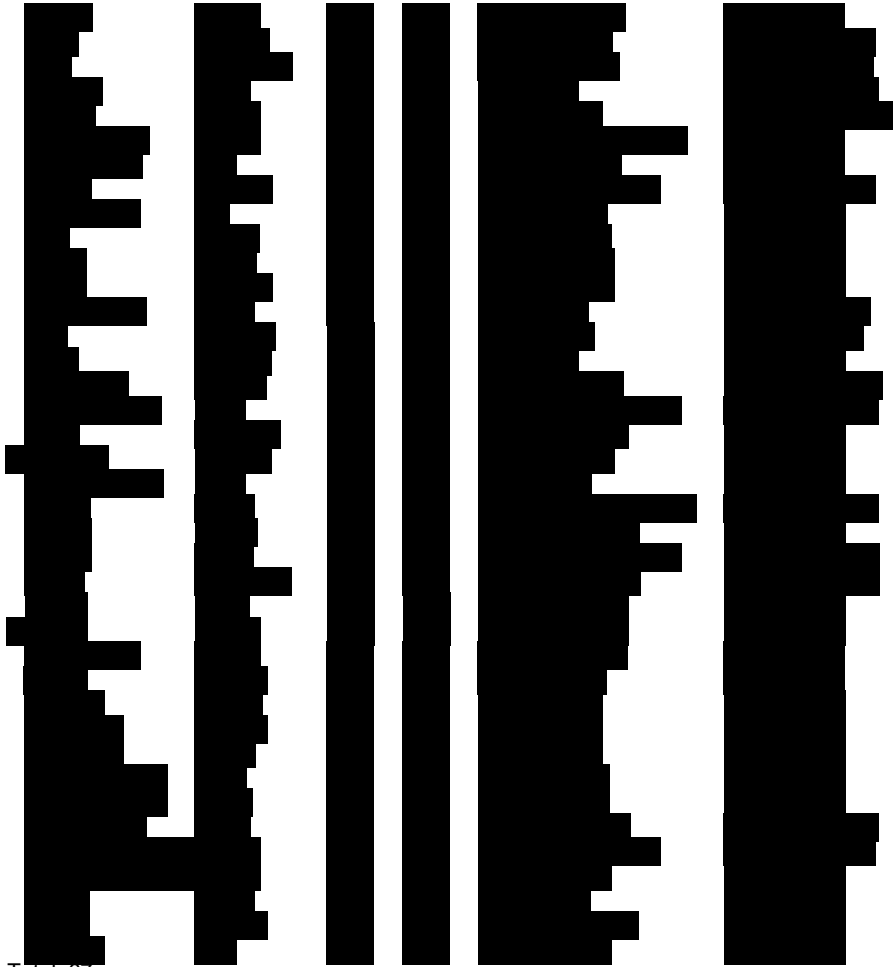
**Gymnastikriege Jugend**



Total: 15

**Aktivriege**





Total: 67





**HAYDUKI** Is back !

Altbekanntes Rezept ... an neuem Standort  
Hayduki im Angebot an folgenden Daten  
Do, 6. Feb bis Do, 27. März 2014  
Do, 12. Juni bis Do, 2. Okt 2014

Schweinesteaks gefüllt mit Rindfleisch...  
Begleitet von gemischten Salaten, Pommes  
Frites, Kräuterbutter und der  
würzig-scharfen Haydukisauce

Offen Donnerstag bis Montag 17.30 bis 21.30 Uhr

Tischreservation ☎ 033 822 34 91 Wir freuen uns auf Ihren Besuch



# ARCHITEKTURKULTUR



## L2A

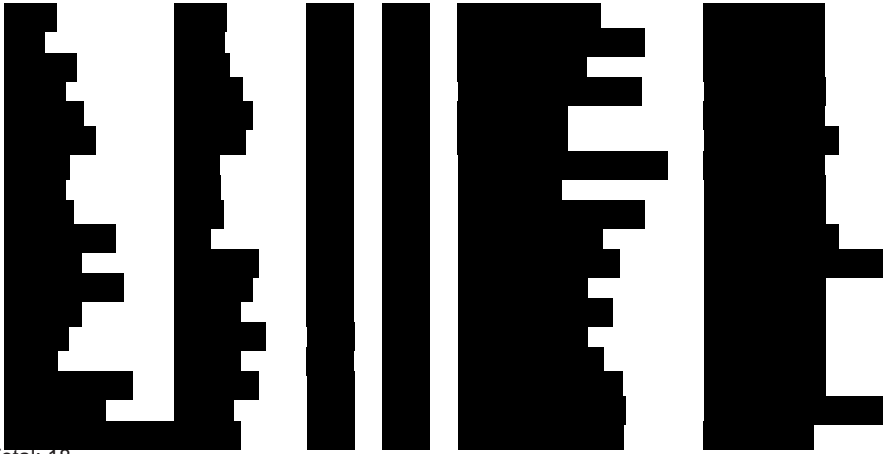
L2A Lengacher Althaus AG | dipl. Architekten FH SIA | untere Gasse 4 | 3800 Unterseen | [www.L2A.ch](http://www.L2A.ch)

**Mittuner Aktivriege**



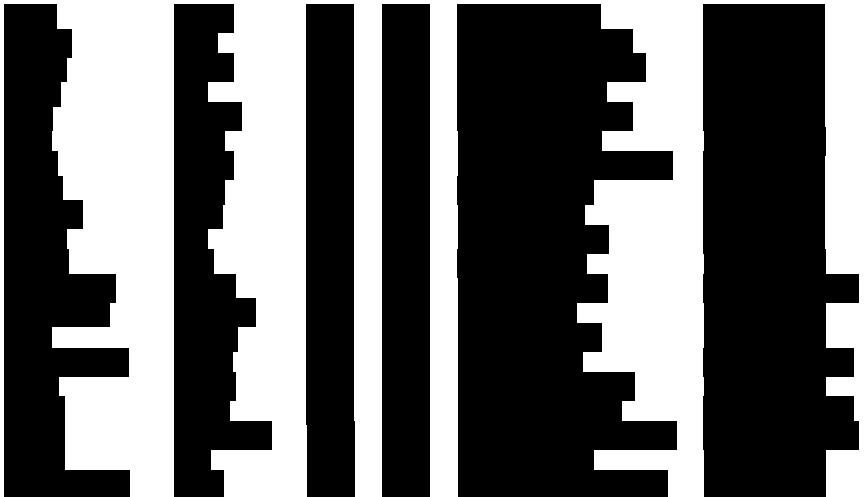
Total: 1

**Frauen-/Männerriege**



Total: 18

**Seniorenriege**



Total 20



**BEAT BÜHLER**  
**BEDACHUNGEN**

Eidg. Dipl. Dachdeckerpolier

- Gerüstbau
- Innenausbau
- Zimmereiarbeiten

Sydachstrasse 1, 3812 Wilderswil

Tel. 079 415 19 38

Fax. 033 823 57 36

e-mail: [buehlerbedachungen@bluewin.ch](mailto:buehlerbedachungen@bluewin.ch)

Passivmitglieder & Gönner

[Redacted text block]

[Redacted text block]



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



Total: 134



# RUGENBRÄU

BIERGENUSS AUS DEM BERNER OBERLAND

ARCHITEKT HTL  
HERMANN TRAUFFER  
MATTEN

Lärchenweg 11  
3800 Matten / Interlaken  
Telefon 033 – 822 4 822  
Fax 033 – 822 4 022

Planung,  
Bauleitung, Schätzungen, Renovationen

E-mail [hermann.trauffer@quicknet.ch](mailto:hermann.trauffer@quicknet.ch)

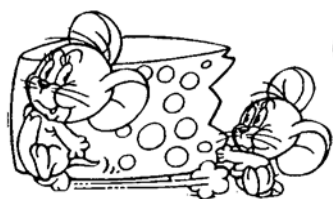
GEMEINSAM ZUM ERFOLG

# eiger sport

DEIN AUSRÜSTUNGSPARTNER.  
WIR SIND GERNE FÜR DICH DA.



Bahnhofstrasse 2 :: 3800 Unterseen :: T 033 823 20 43 :: [www.eiger-sport.ch](http://www.eiger-sport.ch)



## CHÄS - KÄPPELI

*Fondueplausch Service  
Raclette / Chäsbrätel*

[www.chaes-kaeppli.ch](http://www.chaes-kaeppli.ch)   [info@chaes-kaeppli.ch](mailto:info@chaes-kaeppli.ch)



**9** **VERSCHIEDENE BIERE VOM FASS**  
**WEEKEND BRUNCH**  
**TEE-UND KAFFEESPEZIALITÄTEN**

**MITTAGS MENU**  
**11.30 - 14.00**

**NACHTESSEN TÄGLICH**  
**17.00 - 22.00**

**Telefon 033 822 18 25 - Email [the3tells@gmail.com](mailto:the3tells@gmail.com)**  
**Hauptstrasse 49 - 3800 Matten**  
**[www.the3tells.com](http://www.the3tells.com)**

